

## I. DISPOSICIONES GENERALES

### MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA Y COOPERACIÓN

- 4739** *Convenio para el reconocimiento recíproco de Punzones de Prueba de Armas de Fuego Portátiles y Reglamento con Anejos I y II, hechos en Bruselas el 1 de julio de 1969. Decisiones adoptadas por la Comisión Internacional Permanente para la prueba de armas de fuego portátiles en su XXXV Sesión Plenaria el 7 de abril de 2021 (Decisiones XXXV-36 a XXXV-37 y XXXV-39 a XXXV-46).*

#### COMISIÓN INTERNACIONAL PERMANENTE PARA LA PRUEBA DE ARMAS DE FUEGO PORTÁTILES

##### **XXXV-36. Año de prueba**

*Decisiones adoptadas en aplicación del párrafo 1 del artículo 5 del Reglamento*

Documento 4.1., modificación del artículo 12.

<https://bobp.cip.bobp.org/uploads/ciptexts/decision-xxxiv-19-fr.pdf>

12.2 En cada arma, y en cada pieza con grandes solicitaciones presentada para prueba por separado, se colocarán punzones adicionales que permitan determinar el banco de pruebas y el año de prueba (XXX-39).

Si el año de fabricación o de importación se encontrase en el arma, y coincidiese con el año de prueba, se podrá omitir el punzón relativo al año de prueba.

##### **XXXV-37. Delta L**

*Decisiones adoptadas en aplicación del párrafo 1 del artículo 5 del Reglamento*

Propuesta de enmienda de la Decisión XXVIII-57:

[https://bobp.cip-bobp.org/uploads/ciptexts/decision-inclue-xxxiv-20-fr\\_5e871302da9cl.pdf](https://bobp.cip-bobp.org/uploads/ciptexts/decision-inclue-xxxiv-20-fr_5e871302da9cl.pdf)

Punto III. Holgura, punto 4.

Completar el párrafo 4 añadiendo:

Suministrar las nuevas armas de fuego fabricadas y verificadas con arreglo al procedimiento específico teniendo en cuenta el valor  $\Delta L$  con una marca  $\Delta L$  adicional junto a la marca de calibre.

Ejemplo: 30-06 Spring.  $\Delta L$ .

## **XXXV-39. Normativa de los bancos de pruebas y requisitos técnicos necesarios de obligado cumplimiento para los nuevos miembros de la C.I.P.**

*Decisiones adoptadas en aplicación del párrafo 1 del artículo 5 del Reglamento*

Añadir al Documento 1.9 el siguiente texto: b

8. Normativa de los bancos de pruebas y requisitos técnicos necesarios de obligado cumplimiento para los nuevos miembros:

Requisitos básicos:

- Entidad independiente autorizada por el gobierno nacional.
- Centro especializado.
- Personal (formado).

Prueba individual de armas de fuego:

- Calibres verificadores de recámara y de diámetro interior de los cañones.
- Cartuchos de prueba para los calibres en cuestión.
- Potro de disparo para activación a distancia.
- Instrucciones de trabajo basadas en los reglamentos de la C.I.P.
- Directrices generales.
- Material de marcaje para armas de fuego portátiles.

Protocolo de prueba con garantías:

- Realización de pruebas con equipos calibrados según las reglas de la C.I.P.
- Éxito o fracaso de la prueba.
- Registro y trazabilidad de las armas de fuego.

Control de cartuchería:

- Armas de fuego para las pruebas de funcionamiento de los cartuchos.
- Equipo de medición de presión y velocidad.
- Cañones de prueba para los calibres en cuestión.
- Control y registro de humedad y temperatura.
- Calibración de equipos de medición de presión de gases y velocidad de proyectiles.
- Calibres verificadores y/o de control de las dimensiones de los cartuchos.
- Para probar los cartuchos sin plomo de los fusiles de cañón o cañones liso(s), los equipamientos de prueba de dureza y de deformación requeridos, tanto disponibles como subcontratados.

## **XXXV-40 a 42. Lista de tablas TDCC, nuevos calibres**

*Decisiones adoptadas en aplicación del párrafo 1 del artículo 5 del Reglamento*

Tabla IV:

Calibre 9-45 VAC XXXV-40.

Tabla X:

Calibre 11,5 FK XXXV-41.

Calibre 12,5 mm FN SP XXXV-42.

## XXXV-43 a 46. Lista de tablas TDCC, calibres revisados

*Decisiones adoptadas en aplicación del párrafo 1 del artículo 5 del Reglamento*

Tabla I:

Calibre 7,5 x 54 MAS XXXV-43.

Calibre 8,5 x 63 XXXV-44.

Calibre 416 Rigby XXXV-45.

Tabla II:

Calibre 8,5 x 63 R XXXV-46.

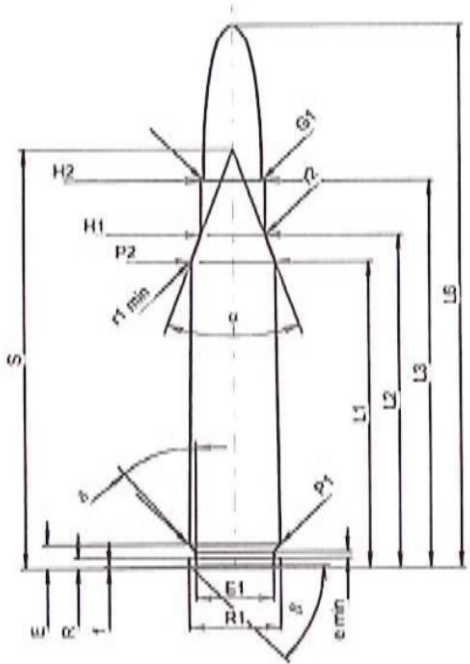
Modificaciones realizadas a los calibres:

1. 7,5 x 54 MAS: marcaje alternativo.
2. 8,5 x 63: modificación de dimensiones.
3. 416 Rigby: modificación de dimensiones: r1 y r2 cartucho y recámara.
4. 8,5 x 63 R: modificación de dimensiones.

C. I. P.	9-45		TAB.	IV
	País de origen: FR		Fecha	07-04-21
			Revisión	
	<b>CARTUCHO MAXI</b>		<b>RECÁMARA MINI</b>	
	<b>Longitudes</b> L1 <sup>1)</sup> = 16,35 -0.20 L2 <sup>1)</sup> = 17,75 -0.20 L3 <sup>1)</sup> = 22,80 L4 = L5 = L6 = 34,78  <b>Culote</b> R = 1,24 R1 = 12,10 R3 = E = 3,12 E1 = 10,15 e min = 0,90 delta = 45° f = 0,30 beta = 35°  <b>Recámara de pólvora</b> P1 = 12,10 P2 <sup>1)</sup> * = 11,94 -0.20  <b>Cono de entrada</b> alpha * = 78°30' S* = 23,66 r1 min = 1.20 r2 = 1.20  <b>Cuello</b> H1 * = 9,65 H2 <sup>1)</sup> = 9,65  <b>Proyectil</b> G1 <sup>1)</sup> = 9,63 G2 = F = L3+G <sup>1)</sup> = 27,59  <b>Presiones (Energías)</b> <b>Método Transductor</b> Pmax = 2350 bares PK = 2703 bares PE = 3055 bares M = 12,50  <b>Otras indicaciones</b> Fe <sup>1) 3)</sup> = 0.20 delta L =		<b>Longitudes</b> L1 = 16,33 L2 = 17,72 L3 <sup>1)</sup> = 23,10  <b>Cubeta</b> R = 1,24 R1 = 12,22 R2 = R3 = r =  <b>Recámara de pólvora</b> E = 3,12 P1 <sup>1)</sup> = 12,15 P2* = 11,98  <b>Cono de entrada</b> alpha <sup>1)</sup> * = 70°30' S* = 23,66 r1 max = 1,20 r2 = 1,50  <b>Cuello</b> H1* = 9,70 H2 <sup>1)</sup> = 9,68  <b>Toma de rayas</b> G1 <sup>1)</sup> * = 9,13 G <sup>1</sup> = 4,79 alpha 1 = 90° h = 0,28 s = i <sup>1)</sup> * = 1°58'06'' w =  <b>Cañón</b> F <sup>1)</sup> * = 8,82 Z <sup>1)</sup> = 9,02  <b>Rayas</b> b = 2,49 N = 6 u = 250,00 Q = 62,61 mm <sup>2</sup>	
Escala 1,19:1				
Dimensiones en << mm >> Dimensiones y tolerancias para los cañones de prueba: Véase Anejo CR1.	Notas: 1) Verificar por seguridad 3) Holgura en el cono de entrada * Dimensiones básicas			





C. I. P.	7,5 x 54 MAS País de origen: US	TAB.	I
		Fecha	14-05-07
		Revisión	07-04-21
Marcaje alternativo: 7,5 x 54 –French			
	<p align="center"><b>CARTUCHO MAXI</b></p> <p><b>Longitudes</b></p> <p>L1 <sup>1)</sup> = 42,79 -0.20  L2 <sup>1)</sup> = 46,42 -0.20  L3 <sup>1)</sup> = 54,00  L4 =  L5 =  L6 = 76,00</p> <p><b>Culote</b></p> <p>R = 1,40  R1 = 12,34  R3 =  E = 3,20  E1 = 10,50  e min = 0,80  delta = 41° 11' 9''  f = 0,30  beta = 45°</p> <p><b>Recámara de pólvora</b></p> <p>P1 = 12,25  P2 <sup>1)</sup>* = 11,30 -0.20</p> <p><b>Cono de entrada</b></p> <p>alpha* = 40°  S* = 58,32  r1 min = 2,00  r2 = 3.20</p> <p><b>Cuello</b></p> <p>H1* = 8,66  H2 <sup>1)</sup> = 8,62</p> <p><b>Proyectil</b></p> <p>G1 <sup>1)</sup> = 7,84  G2 =  F =  L3+G <sup>1)</sup> = 67,58</p> <p><b>Presiones (Energías)</b>  <b>Método Transductor</b></p> <p>Pmax = 3800 bares  PK = 4370 bares  PE = 4750 bares  M = 25,00  EE = 3250 julios</p> <p><b>Otras indicaciones</b></p> <p>Fe <sup>1)3)</sup> = 0.15  delta L =</p>	<p align="center"><b>RECÁMARA MINI</b></p> <p><b>Longitudes</b></p> <p>L1 = 42,73  L2 = 46,37  L3 <sup>1)</sup> = 54,32</p> <p><b>Cubeta</b></p> <p>R =  R1 = 12,39  R2 =  R3 =  r =</p> <p><b>Recámara de pólvora</b></p> <p>E = 3,20  P1 <sup>1)</sup> = 12,30  P2* = 11,35</p> <p><b>Cono de entrada</b></p> <p>alpha <sup>1)</sup>* = 40°  S* = 58,32  r1 max = 2,00  r2 = 3,20</p> <p><b>Cuello</b></p> <p>H1* = 8,70  H2 <sup>1)</sup> = 8,66</p> <p><b>Toma de rayas</b></p> <p>G1 <sup>1)</sup>* = 7,90  G<sup>1)</sup> = 13,58  alpha1* = 90°  h = 0,38  s =  i <sup>1)</sup>* = 0°42'52''  w =</p> <p><b>Cañón</b></p> <p>F <sup>1)</sup>* = 7,57  Z <sup>1)</sup> = 7,85</p> <p><b>Rayas</b></p> <p>b = 3,70  N = 4  u = 270,00  Q = 47,17 mm<sup>2</sup></p>	
	<p>Escala 1,0:1</p> <p>Dimensiones en &lt;&lt; mm &gt;&gt;  Dimensiones y tolerancias para los cañones de prueba: Véase Anejo CR1.</p>		<p>Notas: 1) Verificar por seguridad  3) Holgura en el cono de entrada  * Dimensiones básicas</p>

C. I. P.	8,5 x 63K País de origen: DE	TAB.	I
		Fecha	27-02-92
		Revisión	07-04-21
	<p align="center"><b>CARTUCHO MAXI</b></p> <p><b>Longitudes</b></p> L1 <sup>1)</sup> * = 53,42 -0,20 L2 <sup>1)</sup> * = 54,69 -0,20 L3 <sup>1)</sup> = 63,00 L4 = L5 = L6 = 84,00 <p><b>Culote</b></p> R = 1,24 R1 = 12,01 R3 = E = 3,20 E1 = 10,40 e min = 1,00 δ = 37°48'36'' f = 0,30 β = 45° <p><b>Recámara de pólvora</b></p> P1 = 11,89 P2 <sup>1)</sup> * = 11,47 -0,20 <p><b>Cono de entrada</b></p> α = 80°13'47'' S = 60,23 r1 min = 0,50 r2 = 1,00 <p><b>Cuello</b></p> H1* = 9,33 H2 <sup>1)</sup> = 9,32 <p><b>Proyectil</b></p> G1 <sup>1)</sup> = 8,59 G2 = F = L3+G <sup>1)</sup> = 72,00 <p><b>Presiones (Energías)</b></p> <b>Método Transductor</b> Pmax = 4300 bares PK = 4945 bares PE = 5375 bares M = 25,00 EE = 5540 julios <p><b>Otras indicaciones</b></p> Fe <sup>1)3)</sup> = 0.10 delta L =	<p align="center"><b>RECÁMARA MINI</b></p> <p><b>Longitudes</b></p> L1* = 53,40 L2 = L3 <sup>1)</sup> = 63,55 <p><b>Cubeta</b></p> R = R1 = 12,04 R2 = R3 = r = <p><b>Recámara de pólvora</b></p> E = 3,20 P1 <sup>1)</sup> = 11,92 P2* = 11,50 <p><b>Cono de entrada</b></p> α = 80°13'47'' S = 60,22 r1 max = 0,50 r2 = 1,25 <p><b>Cuello</b></p> H1* = 9,36 H2 <sup>1)</sup> = 9,35 <p><b>Toma de rayas</b></p> G1 <sup>1)</sup> * = 8,61 G <sup>1)</sup> = 9,00 α1 = 90° h = 0,37 s = 5,83 i <sup>1)</sup> = 2° 04'40'' w = <p><b>Cañón</b></p> F <sup>1)</sup> * = 8,38 Z <sup>1)</sup> = 8,59 <p><b>Rayas</b></p> b = 2,79 N = 6 u = 254,00 Q = 56,95 mm <sup>2</sup>	
			<p>Escala 1:1,01</p>





C. I. P.	8,5 x 63R		TAB.	II
	País de origen: DE		Fecha	27-02-92
			Revisión	07-04-21
	<b>CARTUCHO MAXI</b>		<b>RECÁMARA MINI</b>	
	<b>Longitudes</b> L1* = 53,42 L2* = 54,69 L3 <sup>1)</sup> = 63,00 L4 = L5 = L6 = 84,00  <b>Culote</b> R <sup>1)</sup> = 1,40 -0,25 R1 = 13,32 R3 = E = E1 = e min = delta = f = 0,30 beta = 45°  <b>Recámara de pólvora</b> P1 = 11,91 P2* = 11,47  <b>Cono de entrada</b> alpha = 80°13'47'' S = 60,23 r1 min = 0,50 r2 = 1,00  <b>Cuello</b> H1* = 9,33 H2 <sup>1)</sup> = 9,32  <b>Proyectil</b> G1 <sup>1)</sup> = 8,59 G2 = F = L3+G <sup>1)</sup> = 72,00  <b>Presiones (Energías)</b> <b>Método Transductor</b> Pmax = 3800 bares PK = 4370 bares PE = 4750 bares M = 25,00 EE = 5145 julios  <b>Otras indicaciones</b> Fe <sup>1/4)</sup> = 0.15 delta L =		<b>Longitudes</b> L1* = 53,40 L2* = 54,67 L3 <sup>1)</sup> = 63,55  <b>Cubeta</b> R <sup>1)</sup> = 1,40 R1 = 13,37 R2 = R3 = r =  <b>Recámara de pólvora</b> E = P1 <sup>1)</sup> = 11,94 P2* = 11,50  <b>Cono de entrada</b> alpha = 80°13'47'' S = 60,22 r1 max = 0,50 r2 = 1,25  <b>Cuello</b> H1* = 9,36 H2 <sup>1)</sup> = 9,35  <b>Toma de rayas</b> G1 <sup>1)</sup> * = 8,61 G <sup>1)</sup> = 9,00 alpha1 = 90° h = 0,37 s = 5,83 i <sup>1)</sup> = 2° 04'40'' w =  <b>Cañón</b> F <sup>1)</sup> * = 8,38 Z <sup>1)</sup> = 8,59  <b>Rayas</b> b = 2,79 N = 6 u = 254,00 Q = 56,95 mm <sup>2</sup>	
Escala 1:1,07				
Dimensiones en << mm >> Dimensiones y tolerancias para los cañones de prueba: Véase Anexo CR1.		Notas: 1) Verificar por seguridad 4) Holgura en el reborde * Dimensiones básicas		

Estas Decisiones de la Comisión Internacional Permanente para la prueba de armas de fuego portátiles entraron en vigor, de forma general y para España, el 18 de noviembre de 2021, de conformidad con lo establecido en el apartado 1 del artículo 8 del Reglamento.

Madrid, 17 de marzo de 2022.–La Secretaria General Técnica, Rosa Velázquez Álvarez.